

Записка постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 9 апреля 1952 года на имя Генерального Секретаря с препровождением тридцать восьмого доклада Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее, представляемого в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 июля 1950 года (S/1588)

*[Подлинный текст на английском языке]
[10 апреля 1952 года]*

Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному Секретарю и имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 года (S/1588), в котором Соединенным Штатам Америки предлагается представлять Совету Безопасности надлежащие доклады о ходе военных действий, проводимых Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

Во исполнение указанной резолюции при сем прилагается для рассылки членам Совета Безопасности тридцать восьмой доклад о действиях вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее за период с 16 по 31 января 1952 года включительно.

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ ДОКЛАД О ДЕЙСТВИЯХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОРЕЕ ЗА ПЕРИОД С 16 ПО 31 ЯНВАРЯ 1952 ГОДА

Настоящим представляю тридцать восьмой доклад о действиях вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее за период с 16 по 31 января 1952 года включительно. Подробный отчет об этих действиях приведен в официальных сообщениях Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций за № 1145—1160.

В течение почти всего отчетного периода на заседаниях подгрупп делегатов продолжалось обсуждение пункта 3 повестки дня относительно аэродромов. Делегаты Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций вновь терпеливо и подробно разъяснили свою позицию, изложенную в тридцать седьмом докладе (S/2550). На заседании 18 января делегация Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций заявила, что она не может понять странной логики коммунистов, которые обвиняют Командование в намерении продолжать состоящие войны, а наряду с этим рискуют создать опасные трения во время перемирия, настаивая на своем праве строить военные аэродромы. 24 января делегация Командования вооруженных сил Организации Объединенных

Наций вновь просила коммунистов открыто указать, намерены ли они увеличивать свой военно-воздушный потенциал во время перемирия. Коммунисты опять уклонились от ответа.

25 января подгруппы делегатов Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций, искренне желая найти выход из создавшегося тупика, предложили коммунистам созвать совещание офицеров штаба обеих сторон для немедленного редактирования той части соглашения о перемирии, относящейся к пункту 3 повестки дня, по которой уже было достигнуто предварительное соглашение, а обсуждение вопроса об аэродромах отложить вплоть до получения доклада офицеров штаба о ходе их работы. Это предложение было принято коммунистами 27 января, и на этом заседании делегат Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций выступил со следующим заявлением: «Мы готовы продолжить работу на этой основе, при условии что за нами сохраняется полное право вернуться к вопросу об ограничении строительства аэродромов, как только возобновятся заседания подгрупп делегатов. Настоящим мы подтверждаем наше твердое намерение это сделать».

Первое совещание офицеров штаба состоялось 27 января, и на этом заседании представители Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций представили проект соглашения о перемирии по вопросам, относящимся к пункту 3 повестки дня, копия которого при сем прилагается. Этот проект основан на трех принципах, изложенных в тридцать шестом докладе Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций (S/2541), по которым уже было достигнуто соглашение, и на следующих дополнительных принципах, по которым соглашение также достигнуто:

«4. С целью обеспечения прочности перемирия и облегчения [мирного разрешения конфликта на политической конференции государственных деятелей обеих сторон высшего ранга], обе стороны обязуются прекратить после подписания и вступления в силу соглашения о перемирии присылку в Корею подкреплений личного состава и подвоз боевых самолетов, бронированных автомашин, оружия и боеприпасов. Случаи замены личного состава в установленных обеими сторонами пределах должны быть сообщены Военной комиссии по перемирию, для того чтобы иметь возможность поручать органу [нейтральных государств] по наблюдению за выполнением условий перемирия наблюдение и инспектирование на месте, которые должны производиться в пунктах въезда в тылу, выбранных по согласованию между обеими сторонами.

5. Каждая из сторон назначает равное число членов Военной комиссии по перемирию, задача которой заключается в наблюдении за выполнением соглашения о перемирии и в разрешении путем переговоров всех случаев на-

рушения соглашения о перемирии. Функции наблюдения и инспектирования, которые будут установлены в соглашении о перемирии, должны выполняться в соответствии с двумя следующими условиями:

а) В пределах демилитаризованной зоны Военная комиссия по перемирию распоряжается сама через посредство подчиненных ей смешанных групп наблюдателей.

б) Вне пределов демилитаризованной зоны, в пунктах въезда в тылу, выбранных по соглашению между обеими сторонами, и в тех местах, из которых поступили сведения о нарушении соглашения о перемирии, распоряжается орган представителей [нейтральных государств] по наблюдению. По просьбе обеих или одной из сторон, входящих в состав Военной комиссии по перемирию, обращенной к органу [нейтральных государств] по наблюдению, произвести расследование нарушения соглашения о перемирии этот орган должен произвести инспектирование.

6. Обе стороны соглашаются предложить [нейтральным государствам], приемлемым для обеих сторон и не участвовавшим в корейской войне, прислать, с их согласия, одинаковое число представителей для создания органа по наблюдению, которому военная комиссия по перемирию поручит выполнение функций наблюдения и инспектирования, предусмотренных в пункте 4 и подпункте б пункта 5 настоящего предложения. По просьбе обеих или одной из сторон, входящих в состав Военной комиссии по перемирию, орган [нейтральных государств] по наблюдению немедленно высылает инспекционные группы для выполнения функций наблюдения и инспектирования, предусмотренных в соглашении о перемирии, в пунктах въезда в тылу, выбранных по соглашению между обеими сторонами, и в тех местах вне пределов демилитаризованной зоны, из которых поступают сведения о нарушениях соглашения о перемирии, а затем представляет Военной комиссии по перемирию доклад о результатах наблюдения и инспектирования. Обе стороны предоставляют инспекционным группам [нейтральных государств] для выполнения ими вышеуказанных функций полную возможность пользоваться основными линиями коммуникаций и средствами сообщения по согласованию между обеими сторонами».

В конце отчетного периода происходили совещания штабных офицеров обеих сторон для выработки приемлемого для обеих сторон проекта соглашения о перемирии по вопросам, относящимся к пункту 3 повестки дня, причем, как это было ранее условлено, вопрос об аэродромах был отложен до следующего заседания подгрупп делегатов, которым было поручено вести переговоры по пункту 3.

В ходе переговоров по пункту 4 повестки дня относительно военнопленных коммунисты не-

изменно настаивали на том, что после перемирия все военнопленные должны быть репатрированы, независимо от их желания. Они утверждали, что их точка зрения полностью соответствует букве Женевской конвенции. Они игнорируют то обстоятельство, что насильственная репатриация абсолютно противоречит основной гуманной идее, положенной в основу Женевской конвенции, а именно идее защиты человеческой личности. Хотя коммунисты этого открыто не высказывают, они дают понять, что в отношении репатриации военнопленных Женевская конвенция призвана охранять интересы государства, а не отдельных лиц. В противовес их попыткам с пропагандистскими целями осложнять и искажать положение Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций решительным образом утверждало, что принцип свободы выбора очевидно и несомненно представляет собой справедливое и гуманное решение проблемы репатриации. Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций неуклонно борется с несправедливой, бесчеловечной и жестокой доктриной насильственной репатриации, которую проповедуют коммунисты.

С неменьшей настойчивостью Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций разъясняло, насколько возможно логично и связано, остальные условия своего предложения. В этом предложении предусматривается разумный и реальный способ решения вопроса не только об обмене военнопленными, но и о возвращении на родину лиц, перемещенных в результате военных действий. При содействии аппарата для обмена военнопленных гражданские лица, пострадавшие в результате конфликта, могут быть возвращены домой без задержки и без излишних неудобств для них самих и для военных властей. Благодаря статье о добровольной репатриации предложение Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций дает возможность лицам, предпочитающим подобное решение, осесть на том месте, куда их занесло в ходе военных действий.

В качестве нового доказательства своего добросовестного отношения и искреннего желания произвести обмен военнопленными в наиболее выгодных для обеих сторон условиях Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций вручило коммунистам новые пересмотренные списки на корейском и китайском языках всех военнопленных, о которых оно ранее представило сведения. Эти списки содержат все имеющиеся данные о каждом человеке. Коммунистам было сообщено, что дополнительные данные о всех пленных, захваченных вооруженными силами Организации Объединенных Наций с начала военных действий, могут быть представлены без замедления и что это будет сделано при условии получения от коммунистов соответствующих данных о захваченных ими в плен военнослужащих вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Корейской Республики.

Ввиду того что коммунисты не желали серьезно приступить к решению этого вопроса и не приняли каких-либо положительных мер в целях устранения расхождений, хотя постоянно заверяли, что они на самом деле желают скорейшего соглашения, Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций были предприняты решительные шаги в целях ускорения переговоров по пункту 4 повестки дня. Ясно изложив мнение, что обе стороны должны принять положительные меры для решения вопросов, препятствующих достижению соглашения, Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций представило проект соглашения по вопросу о судьбе военнопленных и гражданских лиц, который охватывает все пункты, имеющие существенное значение для окончательного решения этого вопроса (копия предложенного текста проекта прилагается). Как и следовало ожидать, первая реакция коммунистов на те пункты проекта Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые касаются добровольной репатриации, была враждебной.

Коммунисты утверждают, что лагерь военнопленных № 8 в Кандоне подвергся 14 января в 21 час налету самолетов вооруженных сил Организации Объединенных Наций и что общие потери среди военнопленных достигают двадцати человек убитыми и пятидесяти пяти ранеными. Коммунисты признали, что этот лагерь не был обозначен как сооружение для военнопленных. Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций немедленно предявило протест против явного нарушения коммунистами основных гуманитарных принципов Женевской конвенции, в частности статьи 23, согласно которой все районы, в которых находятся военнопленные, должны быть ясно обозначены опознавательными знаками и не могут быть расположены в местах, занимаемых военными стратегическими и тактическими объектами, или вблизи них. Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций, кроме того, потребовало немедленно обозначить все лагеря, в которых интернированы военнопленные и гражданские лица, так, чтобы их можно было распознавать с воздуха, а также сообщить делегации Командования об их точном местоположении. После некоторой задержки и легких извинений коммунисты согласились на требование Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций и представили сведения, которые, как они утверждают, дают точное местоположение лагерей военнопленных в их районе. Тщательное расследование якобы имевшей место бомбардировки, произведенное Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций, показало только то, что союзные самолеты в момент, когда, по словам коммунистов, произошел налет, находились недалеко от Кандона с целью атаки военных объектов в этом районе. Так как коммунисты не обозначают должным образом местоположение лагерей для военнопленных и

не дают точных сведений об этом, Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций не удалось установить, действительно ли самолеты вооруженных сил Организации Объединенных Наций совершили налет на лагерь военнопленных в Кандоне.

По просьбе старшего делегата Международного комитета Красного Креста Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций доставило двух делегатов Комитета к месту переговоров в Паньмыньчжоне, где они пытались устроить встречу с командующими Корейской народной армией и китайскими народными добровольцами. Относясь с глубоким уважением к нейтральной позиции, традиционно занимаемой Международным комитетом Красного Креста, Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций поспешило пойти навстречу этой организации и сожалеет, что коммунисты, без веских оснований и явно пренебрегая гуманитарными идеями, воплощаемыми Международным комитетом Красного Креста, не считают нужным разрешать его представителям доступ в лагерь для военнопленных на своей территории. Их постоянное противодействие мерам по оказанию помощи военнопленным полностью расходится с понятиями, принятыми в цивилизованном мире.

В характере военных действий противника вдоль линии фронта в Корее не произошло значительных перемен; соприкосновение с противником ограничивалось главным образом частыми и обычно непродолжительными стычками патрулей и разведкой боем небольших неприятельских отрядов. Рейды местного значения частей вооруженных сил Организации Объединенных Наций на передовые позиции противника встречали сильный отпор, и за ними следовали немедленные контратаки противника. Эти рейды предпринимались с несколькими целями: причинить урон противнику, захватить пленных, добыть сведения и поддержать боеспособность вооруженных сил Организации Объединенных Наций на максимальном уровне, а также с целью материально и морально помешать наступательным планам противника. В расположении неприятельских войск на линии фронта изменений не произошло, но противник все же сменил на передовых позициях две дивизии. К началу девятой недели операций против партизан количество и численность партизанских отрядов, вступавших в бой с военными частями вооруженных сил Корейской Республики, уменьшились ввиду истощения сил партизан.

Разведывательные действия на западном участке фронта мало отличались от действий в течение последних отчетных периодов. Части вооруженных сил Организации Объединенных Наций совершали дневные и ночные рейды в районах Пунчжи, Кигона и Мабана. Эти наступательные операции небольшими силами неизменно наталкивались на решительный отпор со стороны противника, поддержанный сильным ар-

тиллерийским и минометным огнем. Самая крупная неприятельская часть, введенная в действие, была численностью в один батальон; она упорно отражала рейд частей вооруженных сил Организации Объединенных Наций 24 января в районе Мабана. Всякий раз как участвовавшим в рейдах частям вооруженных сил Организации Объединенных Наций удавалось принудить противника к отходу, противник вводил в действие свежие силы для контратаки. В этих оборонительных операциях бронечасты противника не использовались, хотя воздушная и сухопутная разведка постоянно обнаруживала присутствие неприятельских бронечастей на западном участке фронта. Всякий раз как обнаруживали эти части, на них немедленно совершали воздушные налеты и по ним открывали артиллерийский огонь, что принуждало противника тщательно камуфлировать свои бронечасты и избегать их сосредоточения. Противник по-прежнему периодически сменял свои части на передовых позициях, и одна из дивизий сорок второй Китайской коммунистической армии в районе Сагимака была отведена в тыл.

На центральном и восточном фронтах наземные действия сводились главным образом к стычкам патрулей, причем инициатива принадлежала вооруженным силам Организации Объединенных Наций. Действия противника ограничивались редкими разведками и дозорными действиями небольшими силами после наступления темноты. На этих участках фронта число стычек между небольшими частями уменьшилось по сравнению с предыдущими периодами главным образом вследствие неблагоприятных для наземных операций метеорологических условий в гористой части линии фронта, особенно на восточном участке. Снег, сильная облачность, туманы и дымка мешали ведению наземных операций в течение семи дней отчетного периода, но части вооруженных сил Организации Объединенных Наций все же совершили два в высшей степени успешных рейда на позиции противника, один 21 января в районе Мулгучжи, а другой — 25 января в районе Юусила. Единственное изменение в дислокации неприятельских частей имело место в районе Мулгучжи, где на смену некоторых частей, занимавших передовые позиции, были присланы местные резервы китайских коммунистов.

Вооруженные силы Корейской Республики продолжали наносить тяжелые удары партизанским отрядам в юго-западной Корее. Несмотря на сокращение числа представляющих интерес объектов, были достигнуты значительные успехи. Предполагается, что из действующих сейчас в тылу партизан вооружены только 2000 человек. Полученные сведения также указывают, что среди партизан, убитых или захваченных в плен за время последних операций, имеется много местных руководителей партизан. Отчасти по этой причине, а отчасти в результате больших потерь оставшиеся партизанские отряды, по-видимому, всячески избегают вступать в бой с вооруженны-

ми силами Корейской Республики. Такое положение вещей, равно как и плохая связь между отдельными партизанскими бандами весьма ограничивают их возможности действия.

Пленные, захваченные в последнее время, показывают, что противник продолжает принимать меры к сохранению и усилению своего военного потенциала. Из опроса нескольких пленных китайских коммунистов видно, что боевые части реорганизовываются и что эта реорганизация, по-видимому, направлена и на увеличение огневой силы противника. Показания северокорейских пленных за последние три месяца также свидетельствуют о том, что положение с материально-техническим обеспечением северокорейского корпуса на восточном участке фронта улучшилось, что моральный дух войск повысился и что части получили пополнения. Из этих сведений явствует, что противник твердо решил сохранить и усилить свой военный потенциал в Корее. Несмотря на подготовку к продолжению военных действий, у противника пока не наблюдается каких-либо признаков, свидетельствующих о предстоящем переходе в наступление.

В течение последних недель января темп расходования боеприпасов военно-морскими силами Организации Объединенных Наций, действующими в Японском и Желтом морях и Корейском заливе, превышал максимальный темп расходования, зарегистрированный во время второй мировой войны, так как участвующие в блокаде военно-морские силы и патрульные суда вели почти непрерывный заградительный огонь судоходной артиллерии против главных прибрежных транспортных узлов и против неприятельских позиций на обоих краях линии фронта. Сообщение по железнодорожным и автодорожным путям и мостам в прибрежной полосе неоднократно прерывалось в результате ночных и дневных нападений, совершаемых с целью помешать противнику наладить свое снабжение.

Действия авианосцев вдоль обоих берегов были сосредоточены на разрушении неприятельского транспорта, и число прерванных железнодорожных путей сообщения продолжало увеличиваться. Самолеты, действующие с авианосцев, также принимали участие в разрушении неприятельских полевых складов снабжения и мелких судов, а также в атаках против войск противника для поддержки наземных сил Организации Объединенных Наций. Авиаотряды морской пехоты, базирующиеся на наземные базы, очень успешно совершали налеты на неприятельскую пехоту, артиллерийские позиции и тыловой транспорт противника. Хотя зенитный и ружейно-пулеметный огонь противника и нанес урон авиаотрядам военно-морских сил и морской пехоты, вертолетам и судам, пикетирующим северокорейские порты, удалось в результате блестящих операций спасти жизнь летчиков нескольких сбитых самолетов.

Береговая артиллерия противника продолжала перестрелку с судами военно-морских сил Ор-

ганизации Объединенных Наций, но судовые батареи при помощи воздушной разведки подавили огневые позиции противника. Благодаря быстрому маневрированию и интенсивному ответному огню надводным судам военно-морских сил Организации Объединенных Наций удалось в течение отчетного периода избежать повреждений и людских потерь. Надводные силы по-прежнему занимались тралением мин и взрыванием плавучих мин, часто применяемых противником, несмотря на запрещение, а патрульные самолеты вели ежедневные наблюдения с целью разведки за окружающими Корею водами. На западном берегу оборонительные позиции вокруг морских подходов к Нампхо были обстреляны сотнями ракет, в результате чего были понесены крупные людские потери. Солдаты противника вдоль линии фронта и в тылу вдоль обоих берегов были измотаны ночными бомбардировками и налетами.

Военно-морские десантные силы подвозили по морю подкрепления войсковым частям Организации Объединенных Наций, расположенным вблизи берегов, и снабжали гарнизоны островов, занятых вооруженными силами Организации Объединенных Наций вдоль берегов Северной Кореи. Как необычную для них операцию следует отметить недавно имевшую место эвакуацию около 20 000 беженцев с островов вдоль западного берега Кореи, куда они бежали, спасаясь от коммунистической власти.

Воздушные налеты на Северную Корею продолжались, и действующие с наземных баз авиаотряды совершили в общей сложности 11 999 полетов, чтобы поддержать военные действия вооруженных сил Организации Объединенных Наций. В связи с воздушными налетами были дополнительно введены ограничительные и предохранительные меры, чтобы сократить возможность случайных ранений союзными самолетами военнослужащих вооруженных сил Организации Объединенных Наций, находящихся в коммунистических лагерях для военнопленных.

Основной целью воздушных налетов было систематическое разрушение железнодорожных и автодорожных путей сообщения противника и наряду с этим нападение на подвижной состав, локомотивы, дорожные средства передвижения и склады снабжения вдоль главных магистралей, служащих для снабжения противника. Разрушение железнодорожной сети в некоторой мере распространилось на железнодорожные пути сообщения, расположенные дальше на север, как об этом сообщалось в докладе за первую половину января. На железнодорожные линии Синаньчжу — Чхончжу и Кунури — Хичхон было произведено несколько успешных дневных налетов истребителей-бомбардировщиков. За этими налетами последовали ночные налеты средних бомбардировщиков на особо важные железнодорожные мосты у Чхончжу и Синхындона и нападения легких бомбардировщиков на чинившие мосты понтонные части.

Работы по ремонту и восстановлению неприятельских аэродромов значительно замедлились. Единственные большие аэродромы в Северной Кореи, находившиеся в исправном состоянии, — это аэродромы в Ыйчжу и Синийчжу, расположенные оба вблизи реки Ялуцзян. Против второго из этих аэродромов был совершен успешный налет средних бомбардировщиков в ночь с 26 на 27 января. Все остальные северокорейские базы, приспособленные для реактивных самолетов, бездействовали вследствие их непригодности, так что новых налетов на них производить не было необходимости.

Воздушных боев между коммунистическими истребителями-перехватчиками МИГ-15 и союзными истребителями было по-прежнему немного. За отчетный период было зарегистрировано более 2000 полетов МИГ-15; однако лишь немногие из этих самолетов были агрессивны настолько, чтобы вступать в бой с самолетами военно-воздушных сил Организации Объединенных Наций. Хотя противник обычно имел огромный численный перевес, авиаотряды Организации Объединенных Наций во время воздушных рейдов в глубоком тылу противника уничтожили или повредили тридцать один МИГ. Больше всего воздушных боев произошло 25 января, когда союзные летчики уничтожили десять и повредили четыре из 297 замеченных ими МИГов. Три самолета были сбиты летчиками, охранявшими невооруженный вертолет Организации Объединенных Наций, высланный на помощь союзному летчику, который был вынужден приземлиться в глубоком тылу противника.

Со стороны наземных войсковых частей требований непосредственной воздушной поддержки было по-прежнему немного, что объясняется общим затишьем в наземных операциях на всем фронте; тем не менее разведывательные самолеты и истребители-бомбардировщики военно-воздушных сил Организации Объединенных Наций регулярно несли патрульную службу в тылу противника в поисках наземных объектов и в целях выяснения дислокации противника. Предполагаемые потери противника во время этих операций выражаются в следующих цифрах: убитых и раненых — 348 человек, разрушенных или поврежденных огневых позиций — 97 и разрушенных и поврежденных бункеров — 87. Кроме того, средние бомбардировщики по указанию наземных сил Организации Объединенных Наций регулярно совершали ночные налеты на боевые позиции коммунистов.

Потребности вооруженных сил Организации Объединенных Наций в срочных воздушных перевозках персонала и в доставке снабженческих грузов воздушным путем были по-прежнему велики; военно-транспортные самолеты совершили 3036 вылетов и доставили 7018 тонн снабженческих грузов и оборудования для нужд действующих в Кореи вооруженных сил Организации Объединенных Наций. В этот тоннаж входит перевозка больных и раненых военнослужащих

Объединенных Наций между японскими и корейскими базами.

За отчетный период сведений о воздушных операциях противника над позициями вооруженных сил Организации Объединенных Наций не поступало.

Во время ежегодного празднования лунного нового года Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций в листовках, через громкоговорители и в радиопередачах отметило усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы наступающий год принес с собой мир для корейского народа. Эти средства передачи были использованы, чтобы напомнить северокорейским и китайским коммунистическим бойцам о том, с какой беспощадностью лидеры коммунистической агрессии жертвовали жизнью товарищей на протяжении истекшего года. Предложения Организации Объединенных Наций, касающиеся добровольной репатриации военнопленных, объяснялись и сравнивались с насильственной вербовкой коммунистами пленных корейских бойцов в части, находящиеся под командованием иностранцев, которые принуждают этих бойцов поднять оружие против собственной страны. Внимание постоянно обращалось на распространение подробных фактических сведений о конструктивных предложениях Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций, представляемых в ходе переговоров о перемирии, и о прекращающейся обструкции со стороны коммунистов всех попыток восстановить мир.

За время с 1 октября 1950 года по 31 декабря 1951 года для выполнения программы Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и экономического содействия Корее были ассигнованы средства на приобретение снабженческих грузов и оборудования в общей сумме около 230 миллионов долларов. Стоимость снабженческих грузов и снаряжения, фактически поставленных за счет ассигнованных средств, составляет почти 99 миллионов долларов. Предназначенные для этой программы средства включают сумму в 208 225 248 долларов, ассигнованную Соединенными Штатами Америки; за счет этих ассигнований было поставлено снабженческих грузов и оборудования на 81 379 029 долларов. В общую сумму также входят взносы других государств — членов Организации Объединенных Наций и добровольных организаций по оказанию помощи в размере 21 494 440 долларов; за счет этой суммы было поставлено снабженческих грузов на 17 224 033 доллара. Вышеуказанная сумма в 230 миллионов долларов включает около 21 700 000 долларов на приобретение снабженческих грузов за счет средств Организации экономического сотрудничества.

По полученным сведениям, во второй половине декабря в удобных зимних помещениях еще не было размещено 2383 беженца в Канвондо и

1137 в Чхунчхон-Намдо. Кроме того, большое число беженцев прибывало в Чолла-Намдо с островов вдоль западного берега, на юг от 38-й параллели. В общем, можно сказать, положение беженцев более или менее упрочилось в восточных провинциях, но на западе еще происходило значительное движение и перемещение беженцев в пределах отдельных провинций и между провинциями.

В области народного здравоохранения следует отметить незначительное число зарегистрированных заразных заболеваний; это обстоятельство доказывает успех энергично проводимой по всей стране иммунизационной программы. В районе Сеула под руководством датского медицинского персонала, работающего при отделе гражданской помощи Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее, должна в скором будущем начаться кампания по борьбе с туберкулезом при помощи прививок Б.Ц.Ж. В этой кампании также примет участие итальянский госпиталь, который разрешил пользоваться своим помещением и оборудованием.

Для разрушенной войной экономики Корейской Республики весьма серьезной опасностью продолжает оставаться инфляция. Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций принимает конкретные меры, чтобы сделать все возможное для предотвращения чрезмерного усиления инфляции.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект соглашения о перемирии относительно пункта 3 повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ, ЗАКЛЮЧЕННОЕ МЕЖДУ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, С ОДНОЙ СТОРОНЫ, И ВЕРХОВНЫМ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИЕЙ И КОМАНДУЮЩИМ КИТАЙСКИМИ НАРОДНЫМИ ДОБРОВОЛЬЦАМИ, С ДРУГОЙ СТОРОНЫ, О ПЕРЕМИРИИ В КОРЕЕ

Пreamбула

Нижеподписавшиеся, Главнокомандующий вооруженными силами Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Верховный главнокомандующий Корейской народной армией и Командующий китайскими народными добровольцами, с другой стороны, с целью прекращения корейского конфликта, сопряженного с большими страданиями и кровопролитием для обеих сторон, и с целью заключения перемирия, которое обеспечило бы полное прекращение военных действий и всех военных актов до окончательного мирного урегулирования конфликта в Корее, настоящим индивидуально, коллективно и взаимно обязуются принять к исполнению и руководству условия и положения перемирия, изложенные в следующих статьях и пунктах; эти условия и положения намеренно носят чисто военный характер и касаются исключительно воюющих сторон в Корее:

Статья I

ВОЕННАЯ ДЕМАРКАЦИОННАЯ ЛИНИЯ И ДЕМИЛИТАРИЗОВАННАЯ ЗОНА

1. Настоящим условлено, что будет определена военная демаркационная линия, с тем чтобы установить демилитаризованную зону между воюющими сторонами. Стороны также согласились, что демилитаризованная зона будет создана в качестве буферной зоны для предотвращения возможности инцидентов, которые могут привести к возобновлению военных действий.

2. Военная демаркационная линия устанавливается следующим образом: ...

3. Демилитаризованная зона определяется с севера и с юга следующим образом: ...

4. Военная демаркационная линия подлежит четкому обозначению согласно указаниям Военной комиссии по перемирию, учреждение которой предусматривается ниже в настоящем соглашении. Командующие обеих сторон должны позаботиться об установлении вдоль границы между демилитаризованной зоной и соответствующими районами сторон необходимых знаков. Военная комиссия по перемирию должна проконтролировать установление всех знаков вдоль военной демаркационной линии и вдоль границ демилитаризованной зоны.

5. Воды эстуария реки Ханган будут одинаково свободны для судоходства обеих сторон везде, где один берег находится под контролем одной стороны, а другой берег — под контролем другой стороны. Правила, касающиеся судоходства в эстуарии реки Ханган, будут установлены Военной комиссией по перемирию.

6. Ни одна из сторон не будет предпринимать никаких враждебных действий в пределах демилитаризованной зоны, с территории этой зоны или против нее.

7. Ни одному лицу, будь то военнослужащий или гражданское лицо, не разрешается переходить военную демаркационную линию без особого на то разрешения Военной комиссии по перемирию.

8. Лицам, находящимся в демилитаризованной зоне, будь то военнослужащие или гражданские лица, не разрешается доступ на территорию, находящуюся под военным управлением той или другой стороны, без особого на то разрешения командующего района, в который данное лицо желает проследовать.

9. Ни военнослужащим, ни гражданским лицам не разрешается доступ в демилитаризованную зону, за исключением лиц, причастных к гражданской администрации и к деятельности по оказанию помощи населению, а также лиц, имеющих особое на то разрешение Военной комиссии по перемирию.

10. За деятельность гражданской администрации и за оказание помощи населению в той

части демилитаризованной зоны, которая находится севернее военной демаркационной линии, будут нести совместную ответственность Верховный главнокомандующий Корейской народной армией и Командующий китайскими народными добровольцами; ответственность за деятельность гражданской администрации и за оказание помощи населению в той части демилитаризованной зоны, которая находится южнее военной демаркационной линии, возлагается на Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций. Число лиц, как военнослужащих, так и гражданских, которым будет разрешен доступ в демилитаризованную зону от каждой из сторон для осуществления гражданского управления и для оказания помощи населению, подлежит установлению соответствующими командующими, с тем, однако, чтобы установленное число лиц с каждой стороны, которым разрешено пребывание в демилитаризованной зоне, не превышало одной тысячи (1000) в каждый конкретный момент. Такие лица не должны носить оружия без особого на то разрешения Военной комиссии по перемирию.

11. Ничто содержащееся в этой статье не должно быть истолковано как ограничение полной свободы доступа в демилитаризованную зону, выхода из нее и перемещения в ее пределах членов Военной комиссии по перемирию, ее помощников, ее смешанных групп наблюдателей и их помощников, членов подлежащего учреждению органа нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия, его помощников, его инспекционных групп нейтральных государств и их помощников, а также доступа всех других лиц, материалов и оборудования в демилитаризованную зону при наличии особого на то разрешения Военной комиссии по перемирию. На территории, находящейся под военным управлением одной из сторон, по любым дорогам, связывающим пункты демилитаризованной зоны, сторонам будет обеспечено свободное передвижение в тех случаях, когда между пунктами демилитаризованной зоны нет дороги, проходящей в пределах этой зоны.

Статья II

КОНКРЕТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПРЕКРАЩЕНИЮ ОГНЯ И УСТАНОВЛЕНИЮ ПЕРЕМИРИЯ

А. Общие положения

1. Командующие обеих воюющих сторон дают приказ о полном прекращении всех военных действий в Корее всеми находящимися под их командованием вооруженными силами, включая все части и личный состав наземных, военно-морских и военно-воздушных сил, который вступит в действие через ... часов после подписания Соглашения о перемирии, и обеспечивают выполнение данного приказа. (См. стр. 52, пункт 66 настоящего соглашения, в котором указаны сроки вступления в силу прочих положений Соглашения о перемирии).

2. Командующие сторон:

а) не позднее чем через семьдесят два (72) часа после вступления в силу Соглашения о перемирии выведут из демилитаризованной зоны все подчиненные им вооруженные силы и вывезут боеприпасы и снаряжение, а также уничтожат все фортификационные сооружения, за исключением тех, относительно которых в настоящем соглашении вопрос решается иначе. Обо всех оставшихся после вывода из демилитаризованной зоны вооруженных сил разрушениях, минных полях, проволочных заграждениях и иного рода препятствиях свободному передвижению личного состава Военной комиссии по перемирию и ее смешанных групп наблюдателей командующие вооруженными силами, установившими данные заграждения, обязаны известить Военную комиссию по перемирию. Все подобные заграждения и препятствия будут удалены из демилитаризованной зоны по указанию и под надзором Военной комиссии по перемирию. После этого военнослужащим той и другой стороны доступ в демилитаризованную зону не разрешается, за исключением отрядов полиции, по особой просьбе Военной комиссии по перемирию и с согласия командующих обеих сторон, и лиц, которым доступ в зону разрешается на основании пунктов 10 и 11 настоящего соглашения;

б) не позднее чем через пять (5) дней после вступления в силу Соглашения о перемирии осуществят вывод всех вооруженных сил и вывезут снабженческие грузы, боеприпасы и снаряжение, находящиеся в тылу, в прибрежных водах и на прибрежных островах другой стороны. Если эти вооруженные силы в указанный срок не будут выведены и если отсутствуют обоснованные и взаимно признанные причины для отсрочки, другая сторона имеет право принять любые меры, которые она сочтет необходимыми, для обеспечения безопасности и порядка. Термин «прибрежные острова» относится к тем островам, которые в настоящее время заняты одной стороной, но 24 июня 1950 года находились под контролем другой стороны. Термин «прибрежные воды» означает воды, находящиеся в пределах трех (3) миль от берега, при среднем уровне воды. Однако специально условлено, что Главнокомандующий вооруженными силами Организации Объединенных Наций будет контролировать и может продолжать оккупацию островов Пэннёндо, Тэчхондо, Сочхондо, Йонпхёндо и Удо;

с) прекратят присылку в Корею подкреплений личного состава, с условием что будет разрешена замена частей и личного состава по принципу один человек за одного и что в каждый календарный месяц в Корею будет допускаться с каждой стороны не более 75 000 военнослужащих; что в Корею не должен разрешаться въезд военнослужащих, если вследствие их прибытия общая численность личного состава соответствующей стороны, прибывающего в Корею со дня вступления в силу настоящего Соглашения о пе-

ремирии, превышает общую численность личного состава означенной стороны, выбывающего за то же время из Кореи. Военную комиссию по перемирию ежедневно должны извещать о прибытии и отбытии из Кореи военнослужащих. В этих сообщениях должны указываться пункты прибытия и отбытия и число лиц, прибывающих или отбывающих из каждого такого пункта; однако в эти сообщения не будет включаться информация о нормально действующих частях воздушного, морского и наземного транспорта, занимающихся обслуживанием прибывающих и отбывающих из Кореи войск;

д) прекращают подвоз в Корею подкреплений в виде боевых самолетов, бронемашин, оружия и боеприпасов с тем условием, однако, что вышеупомянутое требование не будет истолковываться как запрещение замены, до тех пор пока существующее к моменту вступления в силу Соглашения о перемирии количество боевой техники не будет увеличено. В обоснование требований, касающихся подвоза боевых самолетов, бронемашин, оружия и боеприпасов в Корею с целью замены, командующие обеих сторон представляют Военной комиссии по перемирию и Органу нейтральных стран по наблюдению доклад о каждом таком поступающем грузе, причем в докладах должно указываться место нахождения тех предметов, для замены которых предназначен данный груз.

е) за исключением указанных ниже случаев, воздерживаются от восстановления, расширения и переоборудования существующих аэродромов и авиационных сооружений, а также строительства новых аэродромов и новых авиационных сооружений. Ничто в этих статьях не должно быть истолковано как запрещение поддерживать аэродромы и авиационные сооружения в том состоянии, в котором они находились к моменту подписания настоящего Соглашения о перемирии. Стороны взаимно соглашаются, что следующие аэродромы и авиационные сооружения могут быть восстановлены и содержаться в рабочем состоянии при условии, что существующие взлетно-посадочные полосы не будут расширяться или удлиняться:

Территория под военным управлением Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций

Территория под военным управлением Корейской народной армии и китайских добровольцев

(Список аэродромов подлежит взаимному согласованию)

ф) сообщают Военной комиссии по перемирию и Органу нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия не позднее чем через пятнадцать (15) дней после вступления в силу настоящего Соглашения о перемирии и будут затем сообщать еженедельно о точном расположении всех крупных наземных, военно-морских и военно-воздушных частей и их соот-

ветствующих подразделений в Корее или в ее прибрежных водах. Полк или равнозначная единица наземных войск, корабль водоизмещением более 1 500 тонн и эскадрилья или равнозначная часть военно-воздушных сил должны считаться основной единицей;

г) воздерживаются от перемещения или сосредоточения своих вооруженных сил, снабженческих грузов, боеприпасов и снаряжения, которые могут увеличить наступательные возможности против другой стороны;

h) принимают меры к тому, чтобы любое подчиненное им лицо, которое нарушит одно из положений настоящего Соглашения о перемирии, было надлежащим образом наказано;

и) в тех случаях, когда о местах погребения имеются официальные сведения, допускают в пределы территории, находящейся под их управлением, тех должностных лиц противной стороны, которые ведают регистрацией могил, с целью вывоза тел умерших военнослужащих, в том числе умерших военнопленных;

j) оказывают всяческое содействие, помощь и сотрудничество Военной комиссии по перемирию, ее смешанным группам наблюдателей, Комиссии нейтральных стран по наблюдению и ее инспекционным группам от нейтральных стран при выполнении ими перечисленных ниже функций и обязанностей; обеспечивают Органу нейтральных стран по наблюдению и его инспекционным группам от нейтральных стран полную свободу передвижения по главным коммуникационным линиям, в установленные пункты въезда и из этих пунктов и в места и из мест, где согласно сообщениям произошли нарушения Соглашения о перемирии;

к) обеспечивают материально-техническое снабжение, включая средства связи и транспорт, Военной комиссии по перемирию и Органа нейтральных стран по наблюдению и их групп. По распоряжению Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций будет построен и будет поддерживаться в надлежащем порядке соответствующий аэродром в месте нахождения штаб-квартиры Военной комиссии по перемирию.

3. Настоящее Соглашение о перемирии относится ко всем наземным вооруженным силам, подчиненным той и другой стороне. Эти вооруженные силы обязаны уважать неприкосновенность демилитаризованной зоны и территории, находящейся под военным управлением противной стороны.

4. Настоящее Соглашение о перемирии относится ко всем военно-морским силам той и другой стороны, которые обязаны уважать неприкосновенность вод, омывающих демилитаризованную зону, и ту территорию, которая находится под военным управлением противной стороны, а также прибрежных вод, омывающих обе эти территории.

5. Настоящее Соглашение о перемирии относится ко всем военно-воздушным силам той и другой стороны, которые обязаны уважать неприкосновенность воздушного пространства над демилитаризованной зоной и над территорией, находящейся под военным управлением противной стороны, и над прибрежными водами, омывающими обе эти территории.

6. Ответственность за соблюдение и осуществление условий и положений настоящего Соглашения о перемирии возлагается на лиц, его подписавших, и на их преемников по командованию. Командующие той и другой стороны принимают, каждый в рамках своего командования, все меры и устанавливают порядок, необходимый для обеспечения полного соблюдения всех положений настоящего Соглашения всеми подчиненными им органами. Они активно сотрудничают между собой, а равно и с Военной комиссией по перемирию и Органом нейтральных стран по наблюдению в целях соблюдения буквы и духа всех положений Соглашения о перемирии.

7. Расходы по деятельности Военной комиссии по перемирию и Органа нейтральных стран по наблюдению, а также их групп оплачиваются обеими сторонами поровну.

В. Военная комиссия по перемирию

1) Состав

8. Настоящим учреждается Военная комиссия по перемирию.

9. Военная комиссия по перемирию состоит из десяти (10) старших офицеров, пять (5) из которых назначаются Главнокомандующим вооруженными силами Организации Объединенных Наций и пять (5) — назначаются совместно Верховным главнокомандующим Корейской народной армией и Командующим китайскими народными добровольцами. Из десяти членов три (3) с каждой стороны должны быть в чине генерала или адмирала, старший из которых не должен быть рангом выше, чем генерал-майор или контр-адмирал. Два (2) остальных члена с каждой стороны могут быть в чине генерал-майора, бригадного генерала, полковника или офицера, имеющего соответствующий ранг.

10. Членам Военной комиссии по перемирию разрешается иметь при себе необходимых помощников.

11. Военной комиссии по перемирию предоставляется необходимый административный персонал для создания секретариата, содействующего работе Комиссии путем составления отчетов, выполнения секретарской работы, переводов и других обязанностей. Каждая сторона назначает в помощь секретариату секретаря и помощника секретаря, а также канцелярских и технических служащих, которые могут потребоваться. Отчеты ведутся на английском, корей-

ском и китайском языках, причем все три языка являются аутентичными.

12. а) В помощь Военной комиссии по перемирию первоначально придается пятнадцать (15) смешанных групп наблюдателей.

б) Каждая смешанная группа наблюдателей имеет в своем составе не менее четырех (4) и не более шести (6) офицеров штаба, половина которых назначается Главкомандующим вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а другая половина — совместно Верховным главкомандующим Корейской народной армией и Командующим китайскими народными добровольцами. Вспомогательный персонал, как то: шоферы, канцелярские служащие и переводчики — предоставляется каждой стороной, и число их определяется требованиями работы смешанных групп наблюдателей.

2) *Функции и полномочия*

13. Главная задача Военной комиссии по перемирию состоит в наблюдении за исполнением обеими сторонами всех условий и положений этого Соглашения о перемирии.

14. Военная комиссия по перемирию имеет задачу обнаруживать серьезные нарушения условий и положений этого Соглашения о перемирии и сообщать о них до того, как эти нарушения составят угрозу безопасности вооруженным силам другой стороны, и несет ответственность за выполнение этой задачи. К серьезным нарушениям относятся следующие, хотя перечисление их не является исчерпывающим:

а) Подвоз в Корею каких-либо подкреплений личного состава военно-воздушных, наземных или военно-морских частей;

б) Подвоз в Корею любого подкрепления в виде боевых самолетов, бронемашин, оружия и боеприпасов;

в) Восстановление, расширение и улучшение существующих аэродромов и авиационных сооружений, за исключением особых случаев, указанных в подпункте 2е, а также строительство новых аэродромов и новых авиационных сооружений;

д) Передислокация или концентрация любой из сторон своих вооруженных сил, материальных средств, боеприпасов и снаряжения с целью увеличения своей ударной силы против другой стороны;

е) Нарушения любой стороной соглашений относительно демилитаризованной зоны изложены выше в статьях I и II.

15. Военная комиссия по перемирию:

а) размещает свою штаб-квартиру в пункте внутри демилитаризованной зоны. Первоначально штаб-квартира будет расположена вблизи Паньмыньчжона;

б) действует в качестве смешанной организации без председателя;

с) устанавливает такие правила процедуры, которые она в то или иное время сочтет необходимыми;

д) наблюдает за выполнением положений настоящего Соглашения о перемирии, касающихся демилитаризованной зоны;

е) руководит работой смешанных групп наблюдателей, которые оказывают помощь в наблюдении за выполнением положений этого Соглашения о перемирии, относящихся к демилитаризованной зоне;

ф) немедленно передает командующим противных сторон все доклады по расследованиям нарушений и все другие доклады и отчеты, полученные от Органа нейтральных стран по наблюдению;

г) оказывает помощь и наблюдает за деятельностью Комитета по репатриации военнопленных и Комитета по содействию возвращению перемещенных лиц из гражданского населения;

h) действует в качестве посредника в отношениях между командующими противных сторон; это, однако, не означает, что командующие не могут поддерживать связь между собой иными способами по своему усмотрению;

и) снабжает своих служащих и свои смешанные группы наблюдателей соответствующими мандатами и отличительными нарукавными повязками, а также снабжает соответствующими опознавательными знаками все автомашины, самолеты и корабли, которыми располагает Комиссия при выполнении своих обязанностей.

16. Военная комиссия по перемирию, а также старший член этой Комиссии от каждой стороны имеют право отправлять смешанные группы наблюдателей для расследования нарушений положений настоящего Соглашения о перемирии, которые, по поступившим утверждениям или сведениям, имели место в демилитаризованной зоне; при этом оговаривается, что старший член Комиссии от каждой стороны не может одновременно отправить для расследования более половины состава смешанных групп наблюдателей, если они не получили задания от Военной комиссии по перемирию.

17. Военная комиссия по перемирию, а также старший член этой Комиссии от каждой стороны имеют право просить Орган нейтральных стран по наблюдению произвести специальное наблюдение и инспектирование в местах, расположенных вне демилитаризованной зоны, в которых, по поступившим утверждениям или сведениям, были совершены нарушения настоящего Соглашения о перемирии.

18. Когда Военная комиссия по перемирию устанавливает факт нарушения настоящего Соглашения о перемирии, она немедленно сообщает

об этом нарушении командующим противных сторон.

19. Когда Военная комиссия по перемирию устанавливает, что нарушение настоящего Соглашения о перемирии улажено удовлетворительным образом, она сообщает об этом командующим противных сторон.

3) Общие положения

20. Военная комиссия по перемирию заседает ежедневно. Старшие члены Комиссии от каждой стороны могут согласиться прервать заседания, но не более чем на пять (5) дней, причем этот перерыв может окончиться по соответствующему заявлению старшего члена от каждой стороны, сделанному за двадцать четыре (24) часа.

21. Копии отчетов всех заседаний Военной комиссии по перемирию препровождаются Командующим противных сторон в течение восьми (8) часов после каждого заседания.

22. Смешанные группы наблюдателей ежедневно представляют доклады Военной комиссии по перемирию и, кроме того, те специальные доклады, которые они сочтут необходимыми представить или которые могут быть затребованы Комиссией.

23. Военная комиссия по перемирию хранит в своих архивах в двух экземплярах копии докладов и отчетов заседаний, составляемых согласно условиям настоящего Соглашения о перемирии. Комиссия также может хранить в своих архивах в двух экземплярах копии тех докладов и отчетов, которые могут ей понадобиться для работы. Когда впоследствии Комиссия будет распущена, каждой стороне будет предоставлена возможность получить по одному комплекту вышеуказанных документов.

24. Военная комиссия по перемирию может делать рекомендации командующим противных сторон относительно тех или иных поправок или дополнений к настоящему Соглашению о перемирии. Рекомендуемые таким образом изменения, как правило, должны преследовать цель обеспечения более эффективного перемирия.

25. Любой член Военной комиссии по перемирию имеет право сообщаться непосредственно с командующим, который его назначил.

С. Орган нейтральных (невоюющих) стран по наблюдению за выполнением условий перемирия

1) Состав

26. Настоящим учреждается Орган нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия.

27. Орган нейтральных стран по наблюдению состоит из шести (6) старших офицеров, трое (3) из которых назначаются нейтральными странами по выбору Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а именно, ... и., и трое (3) назначаются

нейтральными странами по совместному выбору Верховного главнокомандующего Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами, а именно, ... и... Выражение «нейтральные страны», как оно употребляется в настоящем документе, означает те страны, чьи вооруженные силы не участвовали в военных действиях в Корее. Назначаемые в Орган члены могут принадлежать к вооруженным силам назначающих их стран. Каждый член Органа назначает своего заместителя для участия в тех заседаниях, на которых по тем или иным причинам данный член Органа не может присутствовать. Эти заместители членов Органа должны быть того же гражданства, что и члены, которых они замещают. Орган нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия может принимать решения, когда число присутствующих членов от нейтральных стран, назначенных одной стороной, равняется числу присутствующих членов от нейтральных стран, назначенных другой стороной.

28. Члены Органа нейтральных стран по наблюдению имеют право пользоваться услугами помощников, представляемых нейтральными странами, когда это необходимо. Эти помощники могут быть назначены заместителями членов этого Органа по наблюдению.

29. К нейтральным странам будет обращена просьба предоставить в распоряжение Органа нейтральных стран по наблюдению необходимый административный персонал для создания секретариата, которому будет поручено помогать Органу путем составления отчетов, выполнения секретарской работы и переводов.

30. а) В помощь Органу нейтральных стран по наблюдению придается сорок (40) инспекционных групп нейтральных стран, которые будут подчинены только Органу нейтральных стран по наблюдению и будут представлять ему свои доклады и получать от него директивы.

б) Каждая инспекционная группа нейтральных стран имеет в своем составе не менее четырех (4) офицеров, предпочтительно штабных офицеров, половина которых принадлежит к нейтральным странам, указанным Главнокомандующим вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а половина — к нейтральным странам, указанным совместно Верховным главнокомандующим Корейской народной армией и Командующим китайскими народными добровольцами. Члены, назначенные в инспекционные группы нейтральных стран, могут принадлежать к вооруженным силам назначающих их стран. Для того чтобы облегчить работу инспекционных групп, если этого потребуют обстоятельства, могут быть созданы инспекционные подгруппы, куда входит не менее двух (2) членов, один из которых назначается нейтральной страной по выбору Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а второй — нейтральной страной по рекомендации Верховного главнокомандующего

Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами. Вспомогательный персонал, как то: шоферы, канцелярские служащие, переводчики и персонал для связи, а также оборудование, которое может понадобиться группам для выполнения их задач, предоставляются по мере необходимости командующим каждой стороны.

2) *Функции и полномочия*

31. Задача Органа нейтральных стран по наблюдению состоит в осуществлении надзора, наблюдения и инспектирования, как это предусмотрено выше в настоящем документе, а также в представлении Военной комиссии по перемирию докладов о результатах такого надзора и инспектирования.

32. Орган нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия:

a) размещает свою штаб-квартиру вблизи штаб-квартиры Военной комиссии по перемирию;

b) устанавливает те правила процедуры, которые он в то или иное время сочтет необходимыми;

c) ведет через посредство своих членов или инспекционных групп нейтральных стран наблюдение за выполнением условий Соглашения о перемирии в местах въезда, перечисленных в пункте 33 настоящего документа, и в районах, где, по полученным сведениям и утверждениям, имели место нарушения настоящего Соглашения о перемирии. Ничто, содержащееся в этой статье, не должно истолковываться как разрешение на инспектирование и знакомство с чертежами или техническими характеристиками боевых самолетов, танков, автомашин, судов или других боеприпасов или снаряжения;

d) руководит работой инспекционных групп нейтральных стран и контролирует ее;

e) размещает не более пятнадцати (15) инспекционных групп нейтральных стран на территории, находящейся под военным управлением Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций; не более пятнадцати (15) инспекционных групп нейтральных стран на территории, находящейся под военным управлением Верховного главнокомандующего Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами; и не более десяти (10) передвижных инспекционных групп нейтральных стран для резерва, из которых не более пяти (5) могут быть одновременно разосланы по требованию старших членов Военной комиссии по перемирию от той или другой стороны;

f) в соответствии с положениями предыдущего подпункта, производит незамедлительное расследование нарушений положений настоящего Соглашения о перемирии, о которых поступили

сведения или утверждения, включая те расследования, которые могут быть потребованы Военной комиссией по перемирию или старшим членом этой Комиссии от той или другой стороны;

g) снабжает своих служащих и членов инспекционных групп нейтральных стран мандатами и отличительными нарукавными повязками, а также отмечает соответствующими опознавательными знаками все автомашины, самолеты и корабли, которые находятся в его распоряжении.

33. Группы наблюдателей нейтральных стран размещаются и получают разрешение свободно действовать в радиусе тридцати (30) миль от следующих пунктов Кореи:

Территория под военным управлением Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций

Сеул (включая Инчхон)
Янгъян
Чхунчжу
Тэчжон
Андон
Чхончжу (включая Кунсан)
Тэгу
Кванчжу
Сунчхон
Пусан
...
...

Территория под военным управлением Корейской народной армии и китайских народных добровольцев

Синыйчжу
Манпхочжин (включая Канге)
Хайсаочжин
Хорьон
Чхончжин
Синаньчжу
Хамхын (включая Хыннам)
Пхеньян (включая Нампхо)
Вонсан
Пёктон
Сончжин
Хэчжу

3) *Общие положения*

34. Орган нейтральных стран по наблюдению за выполнением условий перемирия заседает ежедневно. Члены Органа могут согласиться прервать заседания, но не более чем на пять (5) дней, причем этот перерыв может окончиться по соответствующему заявлению любого члена Органа, сделанному за двадцать четыре (24) часа.

35. Копии отчетов всех заседаний Органа нейтральных стран по наблюдению препровождаются Военной комиссии по перемирию в течение сорока восьми (48) часов после каждого заседания. Отчеты ведутся на английском, корейском и китайском языках.

36. Инспекционные группы нейтральных стран ежедневно представляют Органу нейтральных стран по наблюдению доклады о результатах своего надзора, наблюдения, инспектирования и расследований и, кроме того, все специальные доклады, которые они сочтут необходимыми или которые может затребовать Орган нейтральных стран по наблюдению. Доклады представляются от каждой группы в целом или одним или несколькими членами группы.

37. Доклады, сделанные инспекционными группами нейтральных стран, незамедлительно препровождаются Органом нейтральных стран по наблюдению Военной комиссии по перемирию на том языке, на котором они были получены. Переводы или составление примечаний к этим докладам не должны задерживать их передачи. По требованию старшего члена Военной комиссии по перемирию от любой из сторон члены Органа нейтральных стран по наблюдению обязаны явиться в Военную комиссию по перемирию для разъяснения любого представленного доклада.

38. Орган нейтральных стран по наблюдению сохраняет в двух экземплярах копии требуемых Соглашением о перемирии донесений и отчетов о своей работе. Органу разрешается также хранить в двух экземплярах все прочие донесения, отчеты и т. д., которые могут ему понадобиться в работе. Когда впоследствии Орган будет распущен, каждой из сторон будет предоставлена возможность получить по одному комплекту вышеуказанных документов.

39. Орган нейтральных стран по наблюдению может рекомендовать Военной комиссии по перемирию те или иные поправки или дополнения к настоящему Соглашению. Рекомендуемые таким образом изменения, как правило, должны преследовать цель обеспечения более эффективного перемирия.

40. Орган нейтральных стран по наблюдению, так же как и любой из его членов, может поддерживать связь с любым членом Военной комиссии по перемирию.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Проект соглашения о перемирии относительно пункта 4 повестки дня

Статья III

МЕРОПРИЯТИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОЕННОПЛЕННЫХ

1. Немедленно после подписания Соглашения о перемирии каждая сторона предоставляет доступ в находящуюся под ее военным контролем территорию делегатам Международного комитета Красного Креста и позволяет им выполнять их обычные и традиционные функции и работу.

Каждая сторона:

a) сообщает этим делегатам точное местонахождение всех пунктов и лагерей военнопленных;

b) разрешает и дает возможность таким делегатам беспрепятственно и в любое время посещать эти лагеря и пункты, где бы они ни были расположены;

c) разрешает и дает возможность таким делегатам присылать и распределять предметы помощи или подарки в таких лагерях и пунктах или контролировать распределение;

d) разрешает и дает возможность таким делегатам проводить частные беседы с военнопленными;

e) разрешает и дает возможность таким делегатам помогать в выполнении тех положений настоящего Соглашения о перемирии, которые относятся к военнопленным, и наблюдать за их выполнением.

2. Освобождение или репатриация военнопленных, а также репатриация гражданских лиц начнется по возможности сразу после вступления в силу настоящего Соглашения о перемирии. Обе стороны максимально облегчат выполнение настоящих программ, с тем чтобы закончить их в возможно более короткий срок.

3. Тяжело больные и тяжело раненые военнопленные должны быть в первую очередь включены в число обмениваемых. Такие военнопленные по мере возможности должны сопровождаться захваченным в плен медицинским персоналом.

4. Обмен военнопленными производится в Паньмыньчжоне и в таких других местах демилитаризованной зоны, которые могут быть выбраны Комитетом по репатриации военнопленных.

5. Все военнопленные освобождаются обеими сторонами в соответствии с положениями, изложенными ниже.

6. Военнопленные должны репатрироваться на следующей основе:

a) Военнопленные, находящиеся у Корейской народной армии и китайских народных добровольцев и желающие репатрироваться, обмениваются на равное число военнопленных, находящихся у Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций и желающих репатрироваться.

b) После этого Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций репатрирует находящихся у него и желающих репатрироваться военнопленных и обеспечивает переход тех, кто жил к югу от 38-й параллели на 25 июня 1950 года и желает перейти на территорию, находящуюся под военным контролем другой стороны, в обмен на равное число:

1) иностранных гражданских лиц, интернированных Корейской народной армией или китайскими народными добровольцами и желающих репатрироваться;

2) других лиц, желающих репатрироваться, которые на 25 июня 1950 года проживали к югу от 38-й параллели и в силу тех или иных причин служили в Корейской народной армии во время подписания настоящего Соглашения о перемирии; и

3) других гражданских лиц, желающих репатрироваться, которые на 25 июня 1950 года про-

живали к югу от 38-й параллели и во время подписания настоящего Соглашения о перемирии находились на территории под военным контролем Корейской народной армии и китайских народных добровольцев.

с) Если после завершения вышеуказанного обмена какие-либо военнопленные, желающие репатрироваться, останутся в распоряжении Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций, такие военнопленные будут незамедлительно репатрированы.

7. Верховный главнокомандующий Корейской народной армией и Командующий китайскими народными добровольцами торжественно провозглашают, что ни одному из военнопленных, возвращенных в соответствии с указанными выше подпунктами *b* и *c* пункта 6, не будет разрешено и ни один из них не будет принужден выступать с оружием в руках против Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

8. Все военнопленные, находящиеся в руках той или другой стороны и не желающие репатрироваться или быть переданными другой стороне, будут освобождены от статуса военнопленных, после того как дадут письменное заверение, что не будут выступать с оружием в руках ни против одной из сторон в корейском конфликте.

9. Все лица, захваченные Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые были классифицированы как гражданские интернированные, несмотря на то, что они на 26 июня 1950 года проживали к югу от 38-й параллели, если они пожелают переселиться на территорию под военным контролем Верховного главнокомандующего Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами, получают на то разрешение и помощь.

10. Все гражданские лица, которые во время подписания Соглашения о перемирии находятся на территории под военным контролем Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций и которые на 25 июня 1950 года проживали к северу от 38-й параллели, если они пожелают переселиться на территорию под военным контролем Верховного главнокомандующего Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами, получают на то разрешение и помощь; все гражданские лица, которые во время подписания Соглашения о перемирии находятся на территории под военным контролем Верховного главнокомандующего Корейской народной армией и Командующего китайскими народными добровольцами и которые на 25 июня 1950 года проживали к югу от 38-й параллели и не подлежат репатриации согласно положениям пункта 6*b* (3) настоящего документа, получают разрешение и помощь для переселения на территорию под военным контролем Главнокомандующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций, если они того пожелают.

11. Немедленно после подписания Соглашения о перемирии будет создан Комитет по репатриации военнопленных. Он будет состоять из трех штабных офицеров с каждой стороны. Обе стороны обратятся в Международный комитет Красного Креста с просьбой назначить представителя, который будет действовать в качестве технического советника комитета. Комитет будет действовать под общим надзором Военной комиссии по перемирию и будет иметь свою штаб-квартиру вблизи штаба Военной комиссии по перемирию. На него будет возложен надзор за проведением в жизнь обеими сторонами всех положений настоящего Соглашения о перемирии, относящихся к освобождению, обмену и репатриации военнопленных; координация времени прибытия на пункты обмена военнопленных из лагерей для интернированных той или другой стороны; проведение таких специальных мероприятий, которые могут потребоваться для транспортировки и улучшения условий тяжело больных и тяжело раненых военнопленных; согласование с комитетом, созданным в соответствии с пунктом 12, вопроса о прибытии гражданских лиц, подлежащих обмену; осуществление непосредственных обменов, указанных в пункте 6. Комитет может назначить дополнительные пункты обмена. В случае невозможности достижения соглашения по какому-либо вопросу, связанному с его задачами, комитет передает этот вопрос на решение Военной комиссии по перемирию.

12. Немедленно после подписания настоящего Соглашения о перемирии будет создан Комитет по содействию возвращению перемещенных лиц из гражданского населения. Он будет состоять из двух штабных офицеров с каждой стороны. Обе стороны обратятся в Международный комитет Красного Креста с просьбой назначить представителя, который будет действовать в качестве председателя комитета, но без права голоса. Комитет будет работать под общим надзором Военной комиссии по перемирию и будет иметь свою штаб-квартиру вблизи штаб-квартиры Комиссии. На него будет возложена миссия надзора за проведением в жизнь обеими сторонами всех положений настоящего Соглашения о перемирии, относящихся к репатриации гражданских лиц согласно пунктам 6*b*, 9 и 10, за исключением того, что время прибытия на пункты обмена и непосредственный обмен гражданскими лицами, согласно подпункту *b* пункта 6, будут согласованы с комитетом, созданным в соответствии с пунктом 11. Он изберет новые пункты обмена, и в этих местах гражданским лицам, не подлежащим обмену согласно пункту 6*b*, будет разрешено пересечь демилитаризованную зону. В случае невозможности достижения соглашения по какому-либо вопросу, относящемуся к возложенным на него задачам, комитет передает этот вопрос на решение Военной комиссии по перемирию.

13. В целях обеспечения того, чтобы выбор в отношении репатриации, предусмотренной в

пунктах 6, 8, 9 и 10 настоящего Соглашения о перемирии, происходил без нажима, как свободный акт заинтересованного лица, делегатам Международного комитета Красного Креста разрешается беседовать со всеми военнопленными в пунктах обмена, а также со всеми лицами, упомянутыми выше, в пунктах 6 b, 9 и 10, в удобно расположенных местах для собеседования, созданных каждой стороной. Делегаты Международного комитета Красного Креста сообщают ежедневно Военной комиссии по перемирию имена всех лиц, с которыми проведена беседа в течение дня и которые желают переселиться на территорию, находящуюся под военным контролем другой стороны. Каждая сторона соглашается, что будет полностью сотрудничать с представителями Международного комитета Красного Креста в выполнении этой задачи. Каждая сторона далее соглашается обеспечить необходимое распространение информации и принять такие необходимые меры по материально-техническому обеспечению и административные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы ускорить беседы и обеспечить отправку гражданских лиц с пунктов собеседования в пункты переправы в демилитаризованную зону.

14. Каждая сторона в письменной форме в возможно более короткий срок, но не позже чем через десять (10) дней после подписания настоящего Соглашения о перемирии, сообщает другой стороне фамилии, национальность, звание и другие сведения, а также место смерти и место погребения всех военнопленных, умерших в плену.

ДОКУМЕНТ S/2605

Записка постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1952 года на имя Генерального Секретаря с препровождением тридцать девятого доклада Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее, представляемого в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 июля 1950 года (S/1588)

*[Подлинный текст на английском языке]
[16 апреля 1952 года]*

Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному Секретарю и имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 года (S/1588), в котором Соединенным Штатам предлагается представлять Совету Безопасности надлежащие доклады о ходе военных действий, проводимых Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

Во исполнение указанной резолюции при сем прилагается для рассылки членам Совета Безопасности тридцать девятый доклад о действиях

вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее за период с 1 по 15 февраля 1952 года включительно.

ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ ДОКЛАД О ДЕЙСТВИЯХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОРЕЕ ЗА ПЕРИОД С 1 ПО 15 ФЕВРАЛЯ 1952 ГОДА

Настоящим представляю тридцать девятый доклад о действиях вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее за период с 1 по 15 февраля 1952 года включительно. Подробный отчет об этих действиях приведен в официальных сообщениях Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций за № 1161—1175.

Нынешнее положение в отношении пункта 3 повестки дня проекта соглашения о перемирии, предложенного Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций, отражено в прилагаемом к докладу тексте. Совещания штабных офицеров по этому пункту продолжались, и основные разногласия касались главным образом цифры замены, определяемой в 40 000 человек, и числа пунктов въезда, в которых будут находиться группы нейтральных наблюдателей. Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций считает, что на каждой стороне желательно иметь по меньшей мере семь пунктов въезда, с тем чтобы обеспечить эффективный контроль за выполнением этой части соглашения о перемирии, которая предусматривает, что ни одна из сторон не будет ввозить дополнительные военные самолеты, бронемашины, оружие и боеприпасы. Цифра замены личного состава, определяемая в 40 000 человек, является той необходимой цифрой, которая дает возможность командованию Организации Объединенных Наций отводить войска из Кореи по мере окончания срока службы. Требование коммунистов о 30 000 — это типичное свидетельство их непримиримости и политики уступок и проволочек.

Подгруппа делегатов Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций вновь предложила коммунистам приложить усилия к тому, чтобы достичь соглашения по предложениям, внесенным Командованием вооруженных сил Организации Объединенных Наций в отношении пункта 4 повестки дня, поскольку коммунисты продолжали критиковать, отвергать или иными способами сводить на нет попытки Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций выработать приемлемый проект соглашения. Наконец 3 февраля коммунисты представили проект предложения об обмене военнопленными. Как и следовало ожидать, в этих предложениях они шли на мелкие уступки по пунктам, которые не имели для них большого значения или вообще не представляли никакой ценности. По основным вопросам, таким как добровольная репатриация военноплен-